

Zmluva č. RTH 8/2013

o umeleckom výkone, uzavretá podľa ustanovení § 39 a § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (ďalej len „**Autorský zákon**“) v znení neskorších predpisov

I. Zmluvné strany

Objednávateľ (usporiadateľ): Košice – Európske Hlavné Mesto Kultúry 2013, n.o., Kukučínova 2, 040 01 Košice

Zastúpený: Ing. Ján Sudzina, riaditeľ
IČO: 35583461
Bankové spojenie: Prima Banka Slovensko, a.s.
Číslo účtu: 0558235001/5600
Kontakt: Ing. Ján Sudzina, riaditeľ
 (ďalej len „**Objednávateľ**“)

2. Umelec: Divadlo Thália Színház, Timonova č. 3, 040 01 Košice
Zastúpený: Mgr. art. József Czajlik, riaditeľ divadla
IČO: 31297862
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000184841/8180
Kontakt: Monika Szabó
 (ďalej len „**Umelec**“)

Zmluvné strany na základe vzájomnej dohody uzavreli túto zmluvu.

II. Predmet a podmienky realizácie zmluvy

Objednávateľ (usporiadateľ) objednáva predvedenie divadelného predstavenia výkonnými umelcami Umelca na

Deň **24.02.2013** v čase od **17:00** hod.

Názov hry: **Sándor Márai: Sviece dohárajú / A gyertyák csonkig égnek**

Miesto konania divadelného predstavenia: Múvészetek Háza, 3525 Miskolc, Rákóczi u.5
 (ďalej len „**Umelecký výkon**“)

III. Cena a spôsob finančnej úhrady

1. Zmluvné strany sa dohodli v súlade so zákonom č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov, že z ceny za Umelecký výkon, ktorej výška je:

1.000,- € slovom **Jedentisíc eur**

Objednávateľ zaplatí Umelecovi čiastku

1.000,- € slovom **Jedentisíc eur**

za predvedenie Umeleckého výkonu (ďalej len „**Odmena**“).

Dojednanú Odmenu Objednávateľ (usporiadateľ) uhradí v určený deň splatnosti faktúry vyhotovenej Umeľcom po uskutočnení tohto Umeleckého výkonu.

IV. Ostatné dojednania

Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne rešpektovať aj tieto ďalšie zmluvné podmienky:

1. Umelec sa zaväzuje:

- zabezpečiť stavbu scény, prípravu osvetlenia a ozvučenia vlastnými zamestnancami
- uhradiť vecné náklady spojené s prepravou svojich zamestnancov, výkonných umelcov a divadelných rekvizít do miesta konania Umeleckého výkonu
- dostaviť sa na miesto konania Umeleckého výkonu včas, minimálne 1 hodinu pred začiatkom Umeleckého výkonu, t.j. aby Umelecký výkon mohol začať v dohodnutom čase
- že k výkonu predmetu tejto zmluvy bude pristupovať zodpovedne a vážne, s potrebnou profesionalitou a pri uskutočňovaní Umeleckého výkonu sa bude riadiť písomnými, ale aj ústnymi pokynmi Objednávateľa, ktoré Umelec bude rešpektovať

2. Objednávateľ (usporiadateľ) je povinný:

- zabezpečiť sálu, javisko, priestory za javiskom v čistom stave (javisko úplne vyprázdnené) v deň uskutočnenia Umeleckého výkonu od ..10:00....hod. a najneskôr do 12:30 hod.
- zabezpečiť šatne pre výkonných umelcov a vedľajšie potrebné priestory a zariadenia (umyvárne, WC, atď.) v čistom stave a účelne zariadené (v zimnom období riadne vykúrené)
- zabezpečiť Umelecký výkon z hľadiska ochrany bezpečnosti práce a požiarnej bezpečnosti v súlade s platnými právnymi predpismi, vrátane usporiadateľskej a požiaro-bezpečnostnej služby
- pri zanedbaní uvedených povinností, ktorých dôsledkom je škoda na majetku alebo ujma na zdraví jednotlivých členov Umelca je Objednávateľ povinný nahradiť vzniknutú škodu

3. Objednávateľ (usporiadateľ) je oprávnený:

- ak Objednávateľ alebo ním poverená osoba na vykonanie kontroly priebehu Umeleckého výkonu zistí, že došlo k podstatnému porušeniu tejto zmluvy, či pokynov zo strany Umelca, vyhradzuje si Objednávateľ právo na neuhradenie Odmeny za Umelecký výkon alebo jej alikvotnej časti. Za podstatné porušenie zmluvy sa považuje najmä:

- a) nedodržanie povinností uvedených v článku II, v článku IV, v článku VI a v článku VII tejto zmluvy,
- b) neprofesionálny prístup Umelca,
- c) hrubé správanie sa k účastníkom Umeleckého výkonu,
- d) nevhodné či nekompletné oblečenie,
- e) pitie alkoholických nápojov a požívanie omamných a psychotropných látok pred, alebo počas Umeleckého výkonu.

V. Skončenie zmluvy

1. Túto zmluvu je možné skončiť dohodou zmluvných strán.
2. Odstúpiť od tejto zmluvy môžu obe zmluvné strany v obzvlášť závažných prípadoch akými sú choroba, úraz alebo udalosti vis major.
3. Objednávateľ môže odstúpiť od Zmluvy aj v prípade, ak Umelec poruší zmluvu podstatným spôsobom alebo aj bez uvedenia dôvodu. Prípady podstatného porušenia zmluvy sú príkladmo uvedené v článku IV ods. 3. tejto zmluvy.
4. Odstúpenie od zmluvy musí byť v písomnej forme a musí byť doručené druhej zmluvnej strane. Objednávateľ môže odstúpiť od tejto zmluvy aj zaslaním odstúpenia na e-mailovú adresu Umelca, ktorá je uvedená v článku I tejto zmluvy.
5. V prípade odstúpenia od zmluvy:
 - a) Objednávateľ má nárok na náhradu spôsobenej škody, ktorá pozostáva najmä z vynaložených nákladov,
 - b) má Umelec nárok na:
 - 30% z dohodnutej Odmeny za odstúpenie od zmluvy Objednávateľom bez udania dôvodu 2 dni pred uskutočnením Umeleckého výkonu

- 70% z dohodnutej Odmeny za odstúpenie od zmluvy Objednávateľom bez udania dôvodu jeden deň pred uskutočnením Umeleckého výkonu
- 90% z dohodnutej Odmeny za odstúpenie od zmluvy Objednávateľom bez udania dôvodu v deň uskutočnenia Umeleckého výkonu

6. V prípade, že sa Umelecký výkon neuskutoční a zmluvné strany sa dohodnú na náhradnom termíne konania Umeleckého výkonu, zmluvné strany nebudú voči sebe uplatňovať prípadnú náhradu škody ani iné nároky vyplývajúce z bodu 5. tohto článku zmluvy. V prípade, že v momente odstúpenia od zmluvy, Umelec už vycestoval na miesto konania Umeleckého výkonu, alebo je už na ceste, Objednávateľ je povinný uhradiť nasledovné škody:

- cena použitej pohonnej hmoty,
 - amortizačný poplatok vozidiel,
 - cestovné náhrady (diéty) vyplatené jednotlivým výkonným umelcom a zamestnancom Umelca zúčastneným na Umeleckom výkone,
 - honorár hostujúcich výkonných umelcov,
- a to aj napriek dohode o náhradnom termíne konania Umeleckého výkonu.

VI. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť celým svojim obsahom dňom jej podpísania zmluvnými stranami. Je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po dvoch vyhotoveniach.
2. Táto Zmluva a právne vzťahy v nej vyslovene neupravené sa v ďalších veciach riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, Autorského zákona a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
3. Všetky spory vzťahujúce sa na túto Zmluvu, budú riešené kompetentnými súdmi Slovenskej republiky.
4. Zmeniť a doplniť túto zmluvu možno na základe dohody zmluvných strán formou písomných vzostupne očíslovaných dodatkov k tejto zmluve.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že osoby podpisujúce túto zmluvu sú k podpisu zmluvy oprávnené, s jej obsahom sa oboznámili a jej zneniu porozumeli. Zmluva bola uzatvorená po vzájomnej dohode zmluvných strán, je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle a nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

V Košiciach 18.2.2013



.....
Mgr. art. József Czajlik - riaditeľ
za Umelca

V Košiciach 18.2.2013

Košice - Európske
Múzeum

.....
Ing. Ján Sudzina - riaditeľ
za Objednávateľa